

# حوا و من

داستانی کوتاه از مینا اسدی

من: شروع کنیم؟

حوا: چه چیز را

من: مصاحبه را.

حوا: آهان... چه باید بگوییم و بشنویم؟ این مصاحبه درباره ی چیست؟

من: در باره ی شما، جنس دوم، نیمه ی دیگر، همسر، مادر و...

حوا: بین خودمان می ماند؟ جایی درز نمی کند؟

من: آ... بله مطمئن باشید. بین خودمان می ماند!

حوا: می توانم به شما اعتماد کنم؟

من: اعتماد؟ بله... اعتماد کنید.

حوا: باشد. شروع می کنیم. ازکجا شروع کنیم؟

من: از آغاز حلقت شما.

حوا: درباره ی خودم باید بگوییم که من همان حوا فریب خورده ای هستم که قدر بهشت را ندانست و از آسمان منزلت به زمین ذلت رسید.

من: شوخی می کنید؟ شما فریب خورده اید یا فریبکارید؟ در تاریخ آمده است که حوا آدم را که فرشته ای پاک نهاد بود با سیبی سرخ فریفت و آدم به عشق او از بهشت رانده شد.

حوا: و شما هم این حرفها را باور می کنید؟ این مزخرفات را تاریخ نویسان کاذب قلب کرده اند.

من: می خواهید بگویید که کناهکار نبوده اید؟

حوا: تکلیف مرا با خودتان معلوم کنید. در تعقیب مقصیر هستید یا در جستجوی واقعیت؟

من: معلومست در جستجوی واقعیت. اما راستش کمی کجیح شده ام. در تاریخ ادیان آمده است که حوا با عشهه گری هایش آدم را فریب داد و سبب رانده شدن او از بهشت خدا شد.

حوا: شما دیگر چرا باید هرچه را که خوانده اید باور کنید. هوای بیچاره کی وقت و حال و حوصله‌ی عشوه گری داشت.

من: مگر حوا در بهشت چه می‌کرد که حال و حوصله‌ی این کارها را نداشت؟

حوا: چه می‌کرد؟ همه کار، جاروکشی، دوخت و دوز، رفت و روب و قبول تمام فرمایشات بارگاه خداوند تبارک و تعالی.

من: چه کسی این همه کار را به حوا حواله کرده بود؟

حوا: خداوند عزوجل.

من: باورکردنی نیست. چرا خدا به آدم کاری نداشت؟

حوا: خنده دار است که با وجود ادعاهایی که دارید اینهمه سؤالات بی سر و ته مطرح می‌کنید. مگر نمی‌دانید که خدا مرد است و از همجنسان خودش حمایت می‌کند.

من: نه باور نمی‌کنم که خدا دست به چنین کاری بزند.

حوا: باور نکنید. ولی خدا این کار را کرده است.

من: چه کسی می‌گوید که خدا مرد است؟

حوا: خیلی چیزها گفتنی نیست. لمس کردنی است. دیدنی

است!

من: یعنی شما دیده اید و لمس کرده اید که خدا مرد است؟

حوا: چه روزنامه نگار بی استعدادی هستید. مگر کارهای خدا

را نمی بینید؟

من: ببخشید که حرفتان را قطع می کنم. شما حرفهایتان را بزنید و به نظر من در این باره کاری نداشته باشید.

حوا: کجا بودیم؟ آهان، می کفتم من همان حوا فریب خورده ای هستم که از بهشت رانده شدم و به زمین خاکی پا نهادم و...  
من: افسوس می خورید؟ مگر آنجا به شما خوش می گذشت؟

حوا: ساده نباشد افسوس چه چیز را می خورم. چگونه در بهشت «آدم سالار» به من خوش می گذشت.

من: در بهشت، آدم سالاری بود؟

حوا: پس چه خیال کرده اید. حوا سالاری بود؟ اگر حوا، سالار بود که با آنکه بار گناه آدم توی شکمش لنگ و لگد می انداخت آنقدر تاریخ نویسان توی سرش نمی زدند و آنهمه کلفت بارش نمی کردند. حوا از بار گناه آدم، ورم کرده و درب و داغان یک گوشه افتاده بوده و آنوقت تاریخ نویسان که اتفاقاً همه شان همجنس آدم بودند با هزار دوز و کلک این دروغ را به خورد مردم دادند که آدم فرشته ای بیکناه بود و حوا لوند و فربیکار. من نه تنها از رانده شدنم از بهشت دلخور نبودم خوشحال هم بودم فکر می کردم پس از آنکه بار گناه آدم را زانیدم به خوشی و شادمانی سیر و سیاحت می کنم و کره ی زمین را قدم به قدم می کردم، چه خیال باطیل. و اما از بار گناه آقای آدم، بار گناه آنقدر به من مشت و لگد می زد که دل و پهلو برایم نمانده بود. حالم بقدرتی بد بود که آدم با جبرنیل تماس گرفت و چاره جوبی کرد و ایشان فرمودند که این بار گناه بعد از نه ماه و نه هفته و نه روز و نه ساعت و نه دقیقه و نه ثانیه می رسد و می افتد و حوا دوباره به شکل اولش برمی گردد

من: خوب بعد از نه ماه و نه هفته و نه روز و نه ساعت و نه دقیقه و نه ثانیه چه اتفاقی افتاد؟

حوا: معلوم است دیگر. درد شدید به سراغم آمد. آنقدر فریاد زدم و گریه کردم و نالیدم که آدم ترس برش داشته بود. اما به جای آنکه دلداری ام بدهد یا کمکی به من بکند مرتب می گفت: چشمکت کور، دندت نرم، می خواستی آنهمه قروقیش نیابی.

من: خوب راست می گفت کسی که خربزه می خورد پای لرزش هم می نشیند.

حوا: شما دیگر چرا از آدم و اعوان و انصارش دفاع می کنید؟ چه چیز را راست می گفت. شما که نمی دانید این حادثه چگونه اتفاق افتاد.

من: نه نمی دانم لطفاً تعریف کنید.

حوا: روز حادثه من خیلی کار کرده بودم. تمام تنم درد می کرد. از بس سر لکن رخت نشسته و به رختهای چرک خدا و کس و کارش چنگ زده بودم نوک انگشتانم می سوت. زیر درختی نشسته بودم و از بخت بد خودم می نالیدم که سر و کله آدم پیدا شد.

من: ببخشید که حرفتان را قطع می کنم. اما ممکن است توضیح بدهید که چرا به یک عشقبازی همراه با تفاهم و توافق می گویید حادثه؟

حوا: چه کسی به شما کفته است که این یک عشقبازی با تفاهم و توافق بوده است. حتی باز هم تاریخ نویسان من: بله تاریخ نویسان.

حوا (از جا برمی خیزد): مرا ببین که خودم را منتر چه کسی کرده ام. خوب اگر تاریخ نویسان همه چیز را تعریف کرده اند و

شما هم دربست قبول کرده اید پس چرا دیگر مزاحم من می شوید؟

من (دستپاچه): خواهش می کنم بفرمائید بنشینید. قول می دهم که دیگر اسم دروغپردازان تاریخ را نبرم. ادامه بدھید خواهش می کنم.

حوا: آدم شروع کرد به دلجویی و تسلای من. دستهایم را گرفت و گفت حیف این دستان زیبا نیست که اینگونه زمحت و متورم باشد؟ حیف جوانی تو نیست که اینگونه بی رحمانه فدا شود؟ من دستان را از دستان او بیرون کشیدم و گفتم: دستت را بکش عقب. چه خیال کردی؟ آدم سرخ شد و گفت: منظور بدی ندارم باور کن دلم برایت می سوزد. وقتی می بینم خدا اینها از کرده می تو کار می کشد ناراحت می شوم، آخر انصاف هم خوب چیزی است.

منهم ذره ذره نرم شدم. آدم که مرا ساکت و آرام دید به نرمی گفت: اینجا که ما نشسته ایم جای مناسبی نیست. هرروز عصر جبرئیل و میکائیل و عزرائیل قدم زنان از اینجا می گذرند و می دانی که این سه تن چشم و گوش خدا هستند و تمام اتفاقات را از ریز تا درشت به عرض خدا می رسانند.

پرسیدم می خواهی بگویی اینها جاسوسند؟

آدم دستم را کشید و از جا بلندم کرد و به آهستگی گفت: هیس اگر بشنوند غوغایی به پا می شود. خلاصه آنکه مرا پشت درختان انبوه کشاند و مشغول کار خودش شد. یعنی همان کاری که تاریخ نویسان خجالتی به آن لقب سیب خوری می دهند. آخرهای کار بود که سر و صدای شنیدیم و تا سر بلند کردیم عزرائیل و جبرئیل و میکائیل را دیدیم که متغير و غضب آلود به ما چشم دوخته اند.

من: بعد چه شد؟

حوا: خبر به سرعت باد توسط سه جاسوس خدا، به عرض باری تعالی رسید و من و آدم مورد غضب ایشان قرار گرفتیم و از بهشت رانده شدیم.

من: به همین سادگی شما را از بهشت بیرون کردند؟ هیچ توبیخی، تنبیه‌ی، تشویقی؟ آیا اولین بار بود که در بهشت دو نفر سیب می خوردند؟

حوا: شرح ماجرا از حوصله‌ی شما خارج است.

من: اختیار دارید. من سرایا کوشم و در کمال صبر و حوصله به شما گوش می دهم.

حوا: خوب پس به شرح مفصل ماجرا کوش کنید. با سوت جبرئیل در یک چشم به هم زدن ماموران بهشت بر سرمان ریختند و ما را به جرم فحشا و ترویج فساد در بهشت، به زندان انداختند و تا روز محاکمه من در زندان انفرادی بودم.  
من: یعنی تا روز محاکمه آدم را ندیدید.

حوا: نه. من ملاقات منع بودم تنها کاهکاهی نکهبان می آمد و در حالیکه نیشش را تا بناکوش باز می کرد و حرفاها رکیک می زد. تکه نانی می انداخت و می رفت.

من: از روز محاکمه تعریف کنید.

حوا: آن روز مرا زنجیر پیچ کردند و کشان کشان به سالن محکمه برداشتند اما به محض ورود تا چشم نماینده‌ی خدا به من افتاد

فریاد زد برایم چشم بند بیاورید تا چشم به این پتیاره‌ی نانجیب نیافتد. چند نفر دویدند و پارچه‌ی سیاهی آوردن و چشمهاش نماینده‌ی خدا را بستند. سپس محاکمه شروع شد و از آنجا که نمی‌شد در حضور افرادی چون جبرئیل و میکائیل و عزرائیل حرف بالا و پائین را زد، به ابتکار رئیس دادگاه این عمل «کازی به سبب» نامیده شد.

من: با آدم چه کردند؟

حوا: تا آنجا که یادم می‌آید آدم را نه در زنجیر پیچیده بودند و نه مورد اهانت قرار داده بودند. حال و وضعش خوب بود و لبخندی اسرارآمیز بر لب داشت.

من: از تو چه پرسیدند؟

حوا: رئیس محکمه از من خواست که شرح واقعه را بدهم و من هم همه چیز را بدون کم و کاست تعریف کردم. رئیس محکمه مرتب می‌پرسید: چگونه موفق به فریب حضرت آدم شدی و سبب پلاسیده ات را به خورد او دادی؟ من با گریه و ناله و قسم و آیه می‌کفتم: من او را فریب ندادم او مرا فریب داد و سبب مرا خورد. اما کسی حرف مرا قبول نمی‌کرد. وکیل مدافع آدم می‌کفت: این یک دروغ غیر قابل بخشناس است. با اینهمه میوه‌های ناب که در بهشت یافت می‌شد چگونه حضرت آدم به سبب دستمالی شده و پلاسیده‌ی تو تمایل پیدا کرد؟

گریه‌ها و ذاری‌های من فایده‌ای نکرد. مرا به جرم فریب آدم از بهشت اخراج کردند اما با تمام احترامی که برای آدم قائل بودند او نیز برای عبرت سایرین از بارگاه باریتعالی رانده شد. البته این فشرده‌ی قضایاست. شرح آن به تفصیل باعث رنج و غصه‌ی خودم خواهد شد.

می‌دانید بعد از این واقعه چه کسانی در خلوت به من پیشنهاد سبب خوری دادند؟  
من: نه چه کسانی؟

حوا: از نگهبان زندان گرفته تا رئیس محکمه، جبرئیل و میکائیل و عزرائیل خیلی علاقمند بودند که یکروز دسته جمعی این سبب پلاسیده را کاز بزنند اما وقتی تهدیدشان کردم که به عرض خداوند خواهم رساند دست از سرم برداشتند. بعداز اخراج ما از بهشت، از چند تن از فرشتگان شنیدم که سبب خوری در بهشت مد شده است و هیچ فرشته‌ای جرات نمی‌کند تنها در بهشت راه برود چون بلافضله یکی پیدا می‌شود و می‌پرسد مایلید به سبب خوری برویم؟

من: برگردیم به تولد بار کناء. کفتید زمین کذاشتن این بار بسیار سخت بود.

حوا: بله. بسیار سخت بود بخصوص که بار کناء بجای آنکه با سر بیاید میخواست اول دستهایش را بیرون بفرستد هر چه با او حرف زدم و التماس کردم می‌فایده بود و ایشان یکدندگی بخرج می‌دادند. بالاخره پس از چند روز بیخوابی و درد آدم زاده با دستهایشان به جهان تشریف فرما شدند. می‌دانید غرض ایشان از اینکار و عذاب من بیچاره چه بود؟

من: نه نمی‌دانم.

حوا: او می‌خواست از تشریف فرمایی، اول انگشت شستش را بیرون بدهد با علامتی که به زبان فارسی «بیلاح» نام دارد و در بعضی از کشورها هم نشانه‌ی پیروزی است. من از این کستاخی «آدم زاده» در اولین لحظات زندگی اش بسیار ناراحت شدم اما آدم بسیار خوشحال و مغزور بود و این عمل او را به فال نیک گرفت و عقیده داشت که آدم زاده بدینوسیله اعلام می‌کند که برای

فتح جهان آمده است و می خواهد زمین را روی انگشت شستش بچرخاند.

من: چرا آدم از به دنیا آمدن بار کناه که باعث رانده شدن او از بهشت خدا بود اینهمه خوشحال بود؟

حوا: آدم در بهشت کاره ای نبود. همه ی کارها به رهبری خدا و زیر نظر کارکاران او جبرئیل و میکائیل و عزرائیل اداره میشد. رانده شدن او از بهشت یک توفیق اجباری بود. آدم در زمین صاحب اختیار همه چیز بود و پایه های حکومتش با تولد بار کناه مستحکمتر می شد. شادی آدم وقتی به اوج رسید که آلت تناسلی بار کناه را باز بینی کرد و مطمئن شد که او آدم زاده است نه حوا زاده. فریاد شادمانه ای که از سینه برکشید آنجنان کوشخراس بود که باعث برهم زدن خواب خدا شد و خدا توسط عزرائیل پیغام داد که اگر آدم دوباره سروصدای اضافی راه بیندازد به زندان بهشت تبعید خواهد شد.

من: بعد چه شد؟

حوا: بعد از آن من ماندم و بار کناه که حالا نامش آدم زاده بود. آدم زاده صبحها خیلی زود از خواب بر می خواست و قبل از آنکه من فرصت سر خاراندن پیدا کنم پستانهای مرا در می آورد و شروع به مک زدن می کرد و آنقدر می خورد که من از حال می رفتم. هنوز آدم زاده شش ماهه نشده بود که از طرف خدای تبارک و تعالی این آیه نازل شد:

آدم، آنقدر روی زمین ول نگرد کاز دوباره ای به سیب بزن تا نسلت در زمین پایدار بماند.

آدم که پس از بدیا آمدن بار کناه و شنیدن اولین جیغ های نیمه شب او در اتاق دیگری زندگی می کرد و کارش فقط خوردن و خوابیدن بود پس از مدت‌ها بیکاری و بیماری به سراغ من آمد و کاز دوباره ای به سیب زد دوباره روز از نو روزی از نو. بار دوم بار من بار کناه نامیده نمی شد. چون با دستور خدا و با فکر و حساب و کتاب درست شده بود. این بار هم بعد از نه ماه و نه روز و نه ساعت و نه دقیقه و نه ثانیه بار دوم به زمین رسید. یعنی به دنیا آمد. البته اینبار بازدید آدم از آلت تناسلی "بار دوم" نه تنها سبب شادی و سرور او نشد بلکه او را تا سرحد مرگ خشمگین و سوکوار کرد. زیرا که بار دوم "حوازده" بود و این برای آدم قابل قبول نبود و در حقیقت باعث ننگ و سرشکستگی او بود که "بار دوم" نام دیگری غیر از آدم زاده داشته باشد. پس از آنکه شباهی متوالی در و دیوار را بهم زد و لنگ و لکد انداخت و عربده کشید و بدرگاه خدا استغاثه کرد از طرف باری تعالی آیه ای بدین مضمون بر او نازل شد که:

دل قوى دار که ما برای بقای نسل و تسلسل قدرت تو در زمین، موجودی را از دنده ی چپ تو خلق کرده ایم و او را زن نامیدیم، بتو بشارت می دهیم که نام "بار دوم" حوازده نخواهد شد. ما او را "دخترآدم" نامیدیم و نسل او تا جهان باقی است مطیع و فرمانبردار اوامر آدم خواهد بود و پس از آن بود که آدم آرام یافت.

من: بعد چه شد؟

حوا: شما که تاریخ خوانده اید باید بهتر از من بدانید که بعد از آن من هر سال یک "بار" زاییدم. دخترانم با پسرانم به سیب خوری رفتند و از آنها نیز فرزندانی به دنیا آمد که تسلسل نسل آدم را سبب شد.

من: این حرفتان را قبول ندارم شاید از آغاز دختر آدم برای بقای نسل آدم، زاده شد. اما آنها به این آیه و آیه های دیگر تن در ندادند. نگاهی به دور و برتران بیاندازید. اینهمه زن را نسی بینید که کارهای مهم کشوری و لشکری را بدست دارند و اینهمه آدم را که زیردست آنها کار می کنند و بر عکس آیه ی نازل شده آنها هستند که اوامر زن ها را اطاعت می کنند؟

حوا: واقعاً از شما بعید است. حرفهای بچه گانه می‌زنید و باعث تاسف و حتا خنده‌ی من می‌شوید. شما چرا دیگر با هرچیز ظاهری فریفته‌ی می‌شوید و کلاه سرتان می‌رود. اینها همه حیله‌ی آدم است.

من: ببینید خانم حوا، شما زیادی بدینید. به همین انگلستان نگاه کنید ملکه اش زن است، نخست وزیرش زن است. وقتی من اینها را با چشم‌انم می‌بینم که دیگر نمی‌توانم لیاقت و شایستگی این زنان را نادیده بگیرم؟

حوا: فعلاً درباره‌ی تاجی که ارث پدر ملکه‌ی انگلستان بوده و بر سر نهادن آن هیچ شعور و لیاقتی را از جانب این خانم طلب نمی‌کرده بخشی نمی‌کنم. اما در مورد خانم تاجر، یا یک عروسک بزرگ کرده است که «آدم»‌ها حرفهای کنده‌کنده توی دهنمش گذاشته‌اند و یا زیر دامنش از آن چیزهایی دارد که «آدم» دارد!

من: دیگر شورش را در آورده اید «آدم» یک اشتباہی کرد شما که نباید همه را به یک چوب برانید؟  
حوا: همه سر و ته یک کرباسند. و من «حوا» بدینوسیله به شما و همه جهانیان اعلام می‌کنم که یک ضد «آدم» هستم و بخارطه تجربه‌های تاریخی ام کول شعارهای تو خالی و حرفهای دهان پر کن را نمی‌خورم. این زخمها را روی بازویم می‌بینید؟ دستتان را به من بدهید آها، این بر آمدگی را روی سرم حس می‌کنید؟  
من: اوه بله، چه وحشتناک.

حوا: اینها را «آدم» کرده است با مشت، بالکد، با اطوی داغ، با سیخ، با میخ. شکاف روی پیشانیم را می‌بینید؟ آدم موهایم را دور دستش پیچیده و سرم را محکم به دیوار کوییده است.  
من: آخر چرا؟ مگر شما چه کرده بودید؟

حوا: چه عرض کنم سوالات شما مثل سوالات خدا و جبرئیل و عزائیل و میکائیل است. هرگاه از جور آدم به آنها نالیده ام آیه نازل شده است که:

ای حوا شکایت بس است. سزای زنی که نافرمانی کند کتک است. این را ما در کتابهای آسمانی در آیه‌های متعدد به صراحةً بیان کرده‌ایم.

این چراهای شما هم مثل آیه‌های خداست. شما هم می‌خواهید بدانید که من چه کرده‌ام که کتک خورده‌ام و این سوال از طرف شما که یک زن مدعی هستید بسیار بی‌ربط است و معنی اش اینست که اگر زنی کاری کرده که «آدم» دوست نداشت کتک حق اوست. شما دلیل خشم آدم را می‌پرسید و مادربزرگ‌های من نیز همیشه همین را پرسیده‌اند و حتا مادربزرگ مادربزرگ مادربزرگ یک شب به خوایم آمده و گفته است: نه جان لباسهای آدم را به موقع اطو کن. غذایش را به موقع بده بالای حرفش حرف نزن که عصبانی نشود که بزند ترا اینجوری لت و پار کند.

من: یعنی شما بعد از آن جریان سیب خوری تاریخی و رانده شدن از بهشت تا امروز بیست قرن بعد از میلاد مسیح هیچ تغییری در وضعیت زنان نمی‌بینید.

حوا: اوه چرا، چرا خیلی تغییرات می‌بینم البته در جهت پسرفت. زنان دوره‌ی سنگ و دوره‌ی آهن به مراتب بهتر از شماها حقشان را گرفته‌اند. و برای خواسته هایشان با چنگ و دندان جنگیده‌اند.

من: شوخی می‌فرمایید؟ یا عمدآ چشمندان را بروی موقفيت و پیشرفت زنان می‌بندید. نگاهی به تاریخ مبارزات زنان بیندازید.

کولتاتی، ماری کوری، ژاندارک، سیمون دوبوار... اینهمه دانشمند، نویسنده، شاعر و سیاستمدار زن را نمی بینید؟

حوا: چرا می بینم اما حرف از هنر و دانش نیست، حرف از عشق، امنیت، تسلوی و آسایش است. می توانید حدس بزنید. که

ماری کوری تا به خانہ می رسیده چہ می کرده؟

من: نه نمی توانم.

عجله به خانه بر می کشت تا برای شام شب مسیو کوری تدارک ببیند.

من: مسیو کوری بیچاره خودش هم تا دیر وقت در آزمایشگاه های بقول شما تنگ و تاریک کار می کرده پس شما موقع داشتید بیاید تونی خانه بعد از آنهمه کار طاقت فرسا، غذا بیزد و ظرف بشوید آخر انصاف هم خوب چیزی سنت.

حواله... واقعا هزار و صد هزار مرحبا دستان درد نکند. خویست که «آدم» ها در میان زنان مدافعانی بدین پر و پا قرصی دارند. آخر زن حسایچ مگر آنوقت که مسپو «کوری» بقول شما بیچاره توی آزمایشگاه کار می کرد مادام کوری رو به قبله دراز

کشیده بود و آفتاب می کرفت؟ یا توی تختش لم داده بود و مشغول عیش و عشرت بود؟ و یا مثلًا بند و زیرابرو کرده بود و یا بعد از ساعتها نشستن دم آینه و مصرف صد من پودر و ماتیک و سرخاب از زور بیکاری رفته بود یک لقمه ای هم برای پیرمرد بیچاره آماده کند؟

ماری کوری مادر مرده هم پس از آنهمه زحمت که بخاطر نجات جان فرزندان آدم می کشید. خسته و کوفته و درب و داغان به خانه می آمد و تازه باید به کار دیگری می پرداخت به یک کار بدون مزد و مواجب بدون حتا دستت درد نکند. آیا این وضع عادلانه است که مدام کوری هم توی آزمایشگاه کار کند هم توی آشپزخانه؟ هم برازید، هم بزرگ کند، هم بخرد، هم ببیزد، هم بپردازد، هم مطیع و حرف شنو باشد؟ و شما اسم این را می گذارید پیشرفت؟ که زن هم در بیرون مثل اسب تازی کار کند و هم در خانه "آدم" را تر و خشک کند. باز صد رحمت به قدیمی ها که لاقل یکی از این دو کار را می کردند و گاهگاهی وقتی پیدا می کردند که نفسی تازه کنند.

من: راستش این حرفها هرگز به فکر من نرسیده بود. شما که روی این مسئله فکر کرده اید چه راه حلی پیش پای زنان می کنارید؟

بی جایی، بند نمی شود.

من: یعنی مگ خواهید بگوئید که برای رسیدن به مساوات نباید منتظر یک انقلاب واقعی بود؟

جوا: این حرفها یعنی کشک، یعنی آب در هاون کوییدن.

دیگر باید بروم. وقتی تمام شد و ضمانت حوصله‌ی من از اینهمه کودنی شما به سر آمده، یعنی شما با این همه هارت و پورتی که می‌کنید هنوز نفهمیده اید که دعوت به صبر و تحمل و حواله‌ی حقوق به بعد از انقلاب هم یکی از حیله‌های «آدم» است برای به

## عقب انداختن هرچه بیشتر حقوق «حوا»؟

بروید خانم جان، به جای این حرفها بروید قدتان را از گاز آشپزخانه - یک کمی - بلندرتر کنید!

بیار ۱۹۸۹ استکهلم

چاپ نخست تابستان ۱۳۷۶ (۱۹۹۷) در مجموعه‌ی داستان "سه نظر درباره یک مرگ" توسط چاپخانه باران - سوئد